

I. MELLÉKLET

ELISMERÉSI ÉS VÉGREHAJTHATÓVÁ NYILVÁNÍTÁSI ELJÁRÁSNAK ALÁ NEM VETETT, TARTÁSI KÖTELEZETTSÉGRE VONATKOZÓ HATÁROZAT/PERBELI EGYEZSÉG KIVONATA (a tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről szóló, 2008. december 18-i 4/2009/EK tanácsi rendelet [1] 20. és 48. cikke)

FONTOS!

Ezt a kivonatot az eredetileg eljáró bíróság állítja ki.

Ez a kivonat kizárólag abban az esetben állítható ki, ha a határozat/perbeli egyezség az eredeti eljárás helye szerinti tagállamban végrehajtható.

Kizárólag azok az információk tüntetendők fel, amelyek szerepelnek a határozatban vagy a perbeli egyezségben vagy amelyeket az eredetileg eljáró bíróság tudomására hoztak.

1. Az irat jellege

Határozat:

Perbeli egyezség:

Dátum és hivatkozási szám:

A határozatot/perbeli egyezséget egy másik tagállamban az elismerése kifogásolásának lehetősége és a végrehajthatóvá nyilvánításának szükségessége nélkül el kell ismerni és végre kell hajtani (a 4/2009/EK rendelet 17. és 48. cikke).

2. Az eredetileg eljáró bíróság

2.1. Név:

2.2. cím

2.2.1. Utca és házszám/postafiók:

2.2.2. Helység és irányítószám:

2.2.3. Tagállam:

Belgium

Horvátország

Ausztria

Bulgária

Olaszország

Lengyelország

Cseh Köztársaság

Ciprus

Portugália

Németország

Lettország

Románia

Észtország

Litvánia

Szlovénia

Írország

Luxemburg

Szlovákia

Görögország

Magyarország

Finnország

Spanyolország

Málta

Svédország

Franciaország

Hollandia

2.3. Telefon/Fax/E-mail cím:

3. Felperes(ek) (*) (**)

3.1. "A" személy

3.1.1. Családi név és utónév (utónevek):

3.1.2. Születési idő (éééé/hh/nn) és hely:

3.1.3. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító szám:

3.1.4. Cím:

3.1.4.1. Utca és házszám/postafiók:

3.1.4.2. Helység és irányítószám:

3.1.4.3. Ország:

3.1.5. A költségek vonatkozásában

3.1.5.1. költségmentességben részesítették:

Igen Nem

3.1.5.2. mentes volt a költségek és kiadások alóli:

Igen Nem

3.1.5.3. a 4/2009/EK rendelet X. mellékletében említett valamely közigazgatási hatóság előtti eljárás ingyenes volt:

Igen Nem

3.2. "B" személy

3.2.1. Családi név és utónév (utónevek):

3.2.2. Születési idő (éééé/hh/nn) és hely:

3.2.3. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító szám:

3.2.4. Cím:

3.2.4.1. Utca és házszám/postafiók:

3.2.4.2. Helység és irányítószám:

3.2.4.3. Ország:

(¹) HL L 7., 2009.1.10., 1. o.

(*) Amennyiben a feleket a határozatban/perbeli egyezségben nem felperesként vagy alperesként tüntették fel, ettől függetlenül felperesként vagy alperesként meg kell jelölni őket.^(**) Amennyiben a határozat vagy a perbeli egyezség több mint három felperest vagy alperest érint, kiegészítő lapot kell csatolni.

3.2.5. A költségek vonatkozásában

3.2.5.1. költségmentességben részesítették:

Igen Nem

3.2.5.2. mentes volt a költségek és kiadások alól:

Igen Nem

3.2.5.3. a 4/2009/EK rendelet X. mellékletében említett valamely közigazgatási hatóság előtti eljárás ingyenes volt:

Igen Nem

3.3. "C" személy

3.3.1. Családi név és utónév (utónevek):

3.3.2. Születési idő (éééé/hh/nn) és hely:

3.3.3. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító szám:

3.3.4. Cím:

3.3.4.1. Utca és házszám/postafiók:

3.3.4.2. Helység és irányítószám:

3.3.4.3. Ország:

3.3.5. A költségek vonatkozásában

3.3.5.1. költségmentességben részesítették:

Igen Nem

3.3.5.2. mentes volt a költségek és kiadások alól:

Igen Nem

3.3.5.3. a 4/2009/EK rendelet X. mellékletében említett valamely közigazgatási hatóság előtti eljárás ingyenes volt :

Igen Nem

4. Alperes(ek)

4.1. "A" személy

4.1.1. Családi név és utónév (utónevek):

4.1.2. Születési idő (éééé/hh/nn) és hely:

4.1.3. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító szám:

4.1.4. Cím:

4.1.4.1. Utca és házszám/postafiók:

4.1.4.2. Helység és irányítószám:

4.1.4.3. Ország:

4.1.5. A költségek vonatkozásában

4.1.5.1. költségmentességben részesítették:

Igen Nem

4.1.5.2. mentes volt a költségek és kiadások alóli

Igen Nem

4.1.5.3. a 4/2009/EK rendelet X. mellékletében említett valamely közigazgatási hatóság előtti eljárás ingyenes volt

Igen Nem

4.2. "B" személy

4.2.1. Családi név és utónév (utónevek):

4.2.2. Születési idő (éééé/hh/nn) és hely:

4.2.3. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító szám:

4.2.4. Cím:

4.2.4.1. Utca és házszám/postafiók:

4.2.4.2. Helység és irányítószám:

4.2.4.3. Ország:

4.2.5. A költségek vonatkozásában

4.2.5.1. költségmentességben részesítették:

Igen Nem

4.2.5.2. mentes volt a költségek és kiadások alól:

Igen Nem

4.2.5.3. a 4/2009/EK rendelet X. mellékletében említett valamely közigazgatási hatóság előtti eljárás ingyenes volt:

Igen Nem

4.3. "C" személy

4.3.1. Családi név és utónév (utónevek):

4.3.2. Születési idő (éééé/hh/nn) és hely:

4.3.3. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító szám:

4.3.4. Cím:

4.3.4.1. Utca és házszám/postafiók:

4.3.4.2. Helység és irányítószám:

4.3.4.3. Ország:

4.3.5. A költségek vonatkozásában

4.3.5.1. költségmentességben részesítették:

Igen Nem

4.3.5.2. mentes volt a költségek és kiadások alól:

Igen Nem

4.3.5.3. a 4/2009/EK rendelet X. mellékletében említett valamely közigazgatási hatóság előtti eljárás ingyenes volt:

Igen Nem

5. A határozat/perbeli egyezség rendelkező része

5.1. Pénznem

euro (EUR)	bolgár leva (BGN)	cseh korona (CZK)
horvát kuna (HRK)	magyar forint (HUF)	lengyel zloty (PLN)
román lej (RON)	svéd korona (SEK)	egyéb (kérjük, tüntesse fel az ISO-kódot):

5.2. Tartási követelés (*)

5.2.1. "A" tartási követelés

5.2.1.1. A tartási követelést az alábbi személy fizeti:

(Családi név és utónév (utónevek))

az alábbi személynek:

(azon személy vezetékeve és utóneve(i), aki részére az összeget ténylegesen ki kell fizetni)

Azon személy, aki a tartásra jogosult:

(Családi név és utónév (utónevek))

5.2.1.2. Egy összegben fizetendő összeg

Megfelelő esetben az összeggel lefedett időszak:

((éééé/hh/nn) időponttól (éééé/hh/nn) időpontig vagy eseményig)

Az esedékesség napja:

(éééé/hh/nn)

Összeg:

5.2.1.3. Több részletben kifizetendő összeg

Az esedékesség napja (éééé/hh/nn):	Összeg:

(*) Amennyiben a határozat vagy a perbeli egyezség több mint három felperest vagy alperest érint, kiegészítő lapot kell csatolni.

5.2.1.4. Rendszeres időszakonként fizetendő összeg

Hetente:

Havonta:

Egyéb (kérjük, jelölje meg a gyakoriságot):

Összeg:

Az alábbi időponttól:

(éééé/hh/nn)

Az esedékesség napja/időpontja:

Megfelelő esetben ((éééé/hh/nn) időpont vagy esemény)-ig:

Amennyiben a tartási követelés összege indexált, kérjük, jelölje meg az indexálás módját:

Az indexálás kezdete: (éééé/hh/nn)

(éééé/hh/nn)

5.2.1.5. Visszamenőlegesen járó összeg

Vonatkozó időszak:(éééé/hh/nn)

-(éééé/hh/nn)

Összeg:

Kifizetési módok:

5.2.1.6. Kamat (amennyiben feltüntették a határozatban/perbeli egyezségben)

Amennyiben a tartási követelés összege kamatköteles, adja meg a kamatlábat:

Kamat felszámításának kezdete (éééé/hh/nn)

5.2.1.7. Természetbeni fizetés (kérjük, részletezze):

5.2.1.8. Egyéb fizetési mód (kérjük, részletezze):

5.2.2. "B" tartási követelés

5.2.2.1. A tartási követelést az alábbi személy fizeti:

(Családi név és utónév (utónevek))

az alábbi személynek:

(azon személy vezetékneve és utóneve(i), aki részére az összeget ténylegesen ki kell fizetni)

Azon személy, aki a tartásra jogosult:

(Családi név és utónév (utónevek))

5.2.2.2. Egy összegben fizetendő tartásdíj

Megfelelő esetben az összeggel lefedett időszak:

((éééé/hh/nn) időponttól (éééé/hh/nn) időpontig vagy eseményig)

Az esedékesség napja:

(éééé/hh/nn)

Összeg:

5.2.2.3. Több részletben kifizetendő összeg

Az esedékesség napja (éééé/hh/nn):	Összeg:

5.2.2.4. Rendszeres időszakonként fizetendő összeg

Hetente:

Havonta:

Egyéb (kérjük, jelölje meg a gyakoriságot):

Összeg:

Az alábbi időponttól:

(éééé/hh/nn)

Az esedékesség napja/időpontja:

Megfelelő esetben ((éééé/hh/nn) időpont vagy esemény)-ig:

Amennyiben a tartási követelés összege indexált, kérjük, jelölje meg az indexálás módját:

Az indexálás kezdete: (éééé/hh/nn)

(éééé/hh/nn)

5.2.2.5. Visszamenőlegesen járó összeg

Vonatkozó időszak:(éééé/hh/nn)

-(éééé/hh/nn)

Összeg:

Kifizetési módok:

5.2.2.6. Kamat (amennyiben feltüntették a határozatban/perbeli egyezségben)

Amennyiben a tartási követelés összege kamatköteles, adja meg a kamatlábat:

Kamat felszámításának kezdete (éééé/hh/nn)

5.2.2.7. Természetbeni fizetés (kérjük, részletezze):

5.2.2.8. Egyéb fizetési mód (kérjük, részletezze):

5.2.3. "C" tartási követelés

5.2.3.1. A tartási követelést az alábbi személy fizeti:

(Családi név és utónév (utónevek))

az alábbi személynek:

(azon személy vezetékneve és utóneve(i), aki részére az összeget ténylegesen ki kell fizetni)
Azon személy, aki a tartásra jogosult:

(Családi név és utónév (utónevek))

5.2.3.2. Egy összegben fizetendő tartásdíj

Megfelelő esetben az összeggel lefedett időszak:

((éééé/hh/nn) időponttól (éééé/hh/nn) időpontig vagy eseményig)
Az esedékesség napja:

(éééé/hh/nn)

Összeg:

5.2.3.3. Több részletben kifizetendő összeg:

Az esedékesség napja (éééé/hh/nn)	Összeg:

5.2.3.4. Rendszeres időszakonként fizetendő összeg

Hetente:

Havonta:

Egyéb (kérjük, jelölje meg a gyakoriságot):

Összeg:

Az alábbi időponttól:

(éééé/hh/nn)

Az esedékesség napja/időpontja:

Megfelelő esetben ((éééé/hh/nn) időpont vagy esemény)-ig:

Amennyiben a tartási követelés összege indexált, kérjük, jelölje meg az indexálás módját:

Az indexálás kezdete: (éééé/hh/nn)

(éééé/hh/nn)

5.2.3.5. Visszamenőlegesen járó összeg

Vonatkozó időszak:(éééé/hh/nn)

-(éééé/hh/nn)

Összeg:

Kifizetési módok:

5.2.9.6. Kamat (amennyiben feltüntették a határozatban/perbeli egyezségben)

Amennyiben a tartási követelés összege kamatköteles, adja meg a kamatlábat:

Kamat felszámításának kezdete (éééé/hh/nn)

5.2.3.7. Természetbeni fizetés (kérjük, részletezze):

5.2.3.8. Egyéb fizetési mód (kérjük, részletezze):

5.3. Költségek és kiadások

A határozat/perbeli egyezség előírja, hogy

(Családi név és utónév (utónevek))

a következő összeget fizeti::

az alábbi személynek

(Családi név és utónév (utónevek))

Kiegészítő lapok csatolása esetén az oldalak száma:

Kelt:

helység

(éééé/hh/nn)

Aláírás és/vagy az eredetileg eljáró bíróság pecsétje:

